

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 41 (1979)

Heft: 13

Rubrik: Nouvelle ensileuse à maïs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

trie et l'armée pour les cas où il est absolument nécessaire d'avoir des surfaces sur lesquelles on ne peut pas glisser et qui sont très résistantes à l'usure. Il s'agit entre autres de planchers de locaux humides, de marches d'escalier et de rampes. En outre, de nombreux ponts de bateaux sont revêtus d'une couche antidérapante EPOXO.

En Angleterre, plusieurs services agronomiques ont procédé dans des étables à des essais de grande envergure avec les revêtements EPOXO. Ces essais ont donné d'excellents résultats.

Les revêtements antidérapants en question permettent de marcher avec sécurité sur les couloirs des étables. Etant donné que leur surface est assez fine, ils peuvent être toujours bien nettoyés également au jet. Ils restent propres tout en offrant des garanties d'hygiène. Aussi n'a-t-on plus du tout besoin d'épandre de la sciure de bois ou du sable avant de conduire le bétail au pâturage. Dans les porcheries, la surface antidérapante de la couche d'EPOXO permet aux animaux à la fois de se lever et de se déplacer sans risques et d'user leurs onglets de manière naturelle.

Par ailleurs, les revêtements antidérapants EPOXO sont très faciles à appliquer. Ce travail peut être également exécuté par n'importe qui. A relever que ce produit a été homologué par l'Office vétérinaire fédéral. En outre, il est aussi admis et recommandé dans les entreprises où l'on traite la viande.

La Représentation générale pour la Suisse et les pays de langue allemande des revêtements antidérapants EPOXO est la firme TEPROTEX SA (Alt-hardstrasse 190, CH-8105 Regensdorf-Zurich), qui s'est spécialisée dans la vente de tels revêtements à base de résine épichlorhydrine (époxy-résine). Cette firme donne aussi volontiers des conseils techniques pour l'emploi de ses divers produits dans l'industrie, l'artisanat et l'agriculture. Trad. R.S.



débit et son besoin d'énergie motrice (cf rapport FAT – no 149). La raison principale de son succès tient avant tout à son élaboration simple mais robuste. Ces dernières années se caractérisent par une tendance toujours grandissante à produire des ensileuses à «micro-coupe». Ces dernières ne pouvaient atteindre les dispositifs de coupe et d'alimentation qu'au moyen de constructions relativement compliquées et onéreuses. La nouvelle ensileuse MH-80E est un exemple typique démontrant de quelle manière la Maison PZ-Zweegers maîtrise des problèmes apparemment insolubles. Cette nouvelle machine fournit des prestations plus élevées (jusqu'à 40 t/h), permet une économie d'énergie à la prise de force (25 à 100 CV), et occasionne peu de frais d'entretien. Grâce aux deux rouleaux d'alimentation, elle permet un ensilage absolument régulier, ce qui répond au désir de chacun. Grâce à ses qualités et son prix d'achat avantageux (Fr. 6'000.–), la nouvelle ensileuse PZ-MH 80 E nous réserve un avenir plein de succès.

Vente et Service pour la Suisse: ERNST MESSER SA,
4704 Niederbipp BE

Nouvelle ensileuse à maïs

L'ensileuse à maïs vendue par la Maison PZ-Zweegers, type MH-80, n'a été surpassée, à ce jour, par aucun autre produit quant à ses performances, son